

# EPERJESI LAPOK

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre . . . 12 K.  
 Félévre . . . . . 6 K.  
 Negyedévre . . . 3 K.

Hirdetési díj: Egyhasábos  
 petisors egyszeri hirdetése  
 15 f. Közlemények sora 40 f.

**POLITIKAI, TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI,  
 KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP**

**Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek  
 és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.**

Szerkesztőség és  
 :: kiadóhivatal ::  
**Kösch Árpád**  
 könyvnyomdája  
 Eperjes, Fő-u. 59.  
 :: Telefon-szám 16. ::

## \* Feltámadás. \*

Irta dr. Novák István, eperjesi püspök.

Korunk szellemi életét foglalkoztató nagyhorderejű, súlyos kérdések tömegében kétségtelenül az első helyet foglalja el a vallás kérdése. Az emberiség minden rétegét foglalkoztatja, mert nem szorítkozik az emberi élet egyik vagy másik vonatkozására, hanem az egész emberi életet, az egyénit úgy, mint a társadalmat, a maga teljességében átfogó jelentősége van.

A vallásnak az egész embert, az értelem legtitikosabb gondolatát, a szív legrejtettebb gerjedelmeit is átölelő ez a fontossága és jelentősége természetszerűen hozza magával, hogy a vallás nagy kérdéseivel szemben senki közömbös nem lehet. Allást kell foglalnia e kérdésekkel szemben mindenkinek, akár akarja, akár nem. Ez minden ember kétségtelen kötelessége.

Ami kötelesség ma, kötelesség volt minden időben s így a folytonos fejlődés és haladás mellett ma már ott kellene tartanunk, hogy e főfontosságú kérdésben megalapozott, megnyugtató, minden kételyt kizáró, ellenmondást nem tűrő végeredményekre támaszkodjék az emberiség. Ennek azonban éppen az ellenkezőjét látjuk. A modern ember éppen a vallás kérdésében a legtájékozatlanabb.

Megnyugvás helyett bizonytalanság, megalapozott világnézet helyett a legteljesebb tájékozatlanság, szilárd és általánosan elfogadott végeredmények helyett a kételyek egész raja gyötri a modern embert. A vallás kérdése már nem is kérdés, de a szó legszorosabb értelmében vett probléma, valóságos rejtély, amelynek megoldását hiába várja az emberiség. Pedig várja. A lelke, a szíve vonzza az éltető forráshoz, amelyet csak a vallás nyújthat. A hétköznapi élet szürkességéből örök ideálok felé vágyik, amelyektől megifjodva, felüldülve kap új erőre, az élet szeretetére, e földi lét értelmének megismerésére.

Szomorú jelenség, hogy a fejlődés oly magas fokára jutott modern embert az élet vizének élvezetétől, a felüldüléstől a kételyek egész légiója tartja vissza. Vallásról beszélve a problémák erdejével találja magát szemben s tanácstalanul áll.

Szomorú jelenség, de segíteni lehet rajta. A rejtélyek megoldásának kulcsa az emberiség magatartásának megváltoztatásában van. Jelen szomorú állapotába hibák elkövetése, hibás álláspont elfoglalása által jutott a modern ember.

Az első hibát ott követte el, hogy feljogosítottnak érezte magát a századok hite által megszentelt hagyományokkal való szakításra. Kutatásai során a természettudományok terén sok meggyökeresedett nézetet döntött meg. Ez eredményektől

megittasodva a multak hagyományaival minden téren szakított s ezt tette a vallás terén is.

Vizsgálódása tárgyává tette a vallást is; eredetét, viszonyát az emberhez, a természethez, a tudományhoz, a művészethez. A vizsgálódást a vallás nem zárja ki, sőt a helyes irányban vezetett kutatás csak a vallásos érzület mélyítésére, bensőségebbé, melegbé tételére, a vallásos meggyőződés megszilárdítására vezethet.

Hogy a modern ember nem ide jutott, onnan ered, hogy hibás irányban végezte kutatásait. Ott követte el a másik nagy hibát, hogy a vallást érintő kérdések egész összességét átutalta a tudomány körébe és teljesen kizárta a hitet. Vallás hit nélkül lehetetlen s így nyilvánvaló, hogy a hit teljes mellőzésevel megejtett kutatás csak kételyekhez, tájékozatlansághoz, bizonytalansághoz vezethet.

Térjen vissza a modern ember a multak hagyományainak tiszteletéhez és ne akarjon a vallás terén is minden áron új csapáson haladni. Adja meg a hitnek az azt megillető szerepet, akkor meg fog nyugodni. Lesz vallása, mert lesz hite s ennek vezetésével megtalálja a Krisztushoz vezető utat.

A hívő kereszténység Krisztus dicsőséges feltámadását ünnepli és örömmámorban úszik, «mert tudjuk, hogy hitünk igaz, Alleluja!» A hívő kereszténynek Krisztus az élet forrása, a földi élet iránytűje, az örök élet sziklaszilárd reménysége. A multak hagyományaival szakított, a hitet mellőző és kizáró modern ember előtt Krisztus is probléma.

A hívő keresztény hisz, remél, szeret, imád és megnyugszik. A modern ember nem érti Krisztust; nem tudja, Istennek Fia-e, vagy csak közönséges halandó, sőt hogy a zavar teljes legyen: legújabbán azt sem tudja már, létezett-e, élt-e Krisztus egyáltalában, vagy csak költött, képzelt személy. Addig boncolgatta, latolgatta, míg úgy járt vele, mint a tudós, aki a forrás üdítő vizét elemeire bontva szomjan hal.

A hívő keresztény is vizsgálja Krisztust, elmélyed Benne, de e vizsgálódás és elmélyedés nyomán meleg szeretet, hűség ragaszkodás, mélységes meggyőződés fakad. Mi nem a sírtól elhengerített szikla méreteit, súlyát, minőségét vizsgáljuk; minket a Krisztus sírjának fényessége kápráztat el és e fényből Krisztus Istensége, tanításának megdönthetetlen igazsága s egyéni és társadalmi kötelességeink teljesítésére szükséges erkölcsi eszmék örök érvénye sugárzik felénk.

Feltámadt Krisztus e napon. Alleluja!

## Károlyi kirándulásai.

Régi kuruc vezéreink recipéjére az ellenzéki egyesült pártok lelkes ügyvezetője, búcsút véve e haza vérrel szentelt földjétől, messze idegenbe utazott. Ott látom őt a határon, amint elérékenyülten imára hajtja térdét s nyomon követem, amint hajóra száll. Kendőjét lobogtatva indul a szabadság honába, hogy visszatérve, az orosz kancsukás abszolútizmus földjére zarándokoljon. Lelki szememmel elnézem a tenger végtelenjében elvesző hajót, s mikor már az útját sejtető, égbe szálló füst is eloszlik, egyedül maradván a tenger partján, elhallgatom a habok zúgását, s gondolataimban elmerülök. Visszaszáll lelkem a multba.

Eszembe jutnak nemzeti küzdelmeink: Bocskay, Bethlen, I. Rákóczi György, II. Rákóczi Ferenc, Kossuth Lajos alakja tűnik elém. És vizsgálva sorsukat és az eredményeket, miket elértek, sajtóságot következtetésekre jutok: Bocskay István dicsőséges harc után a bécsi békét, Bethlen Gábor az ezt megerősítő nikolsburgi békét, a számító I. Rákóczi György a linzi békét vívta ki s ennek áldásaiban részesítette nemzetét, míg a néplélek legendás alakja, Rákóczi Ferenc, minden hősiessége és igazán csak a legnagyobbakat jellemző önzetlensége épp úgy bukásba fült (szatmári béke), mint ahogy elbukott az a nagy ügy is, amelynek lelke, éltető eleme Kossuth volt. És csodálatos játéka a sorsnak, hogy akik valódi nagy értékekhez juttatták hazájukat, azok csaknem elvesznek a történelem ködében, míg Rákóczi és Kossuth alakjait, akiknek küzdelme — ha még oly káprázatos jeleit mutatta is a hősi önfeláldozásnak és tettekhez kész hazaszeretethez — a nemzet oly igen szomorú korszakaihoz vezetett, a néplélek

csodás varázssal, mondhatni glóriás fényvel veszi körül s legendás hőökké avatja.

Pedig mindnyájuk szívét egy közös nagy cél hevítette; ugyanaz a példás önzetlenség és hazaszeretet lelkesítette mindnyájukat, és mégis ha egymás mellé állítjuk pályájuk eredményeit, a hasznot, amit nemzetük számára szereztek s ezzel szembehelyezzük a néplélek megnyilatkozását s látnunk kell, hogy az nem egyenlő mértékkel fizet nagyjainak: lehetetlen nem arra a következtetésre jutni, hogy a vezérek lelki különbségei megvannak a magyar néplélekben is és hogy ez a néplélek inkább hajlik a romantikus, a költői lelkületű nagyok felé, meg kell látnunk, hogy a heves vérmérséklet, a képzelgő, álmodozó lélek közelebb tud férközni a nép szívéhez, mint a hazafias lelkesedést a józan belátással egyesítő nagyoké. Hiszen ezt napjaink küzdelmeiben is megfigyelhetjük.

Ugyanaz az ábrándos, álmodozó, az élet reális követelményeivel nem számoló lélek hajtja gr. Károlyi Mihályt Párisba, Amerikába és készülni Oroszországba, amely II. Rákóczi Ferencet Lengyelországon át Angliába, Franciaországba s onnan a Marmara-tenger partjára, és Kossuth Lajost a félvilágon való sikertelen bolyongása után turini csöndes házáig űzte. És mintha ugyanaz a politikai bölcsesség hatotta volna át Bocskayt, Bethlent és Rákóczi Györgyöt, amikor a nemzet létérdekét felismerve, biztosítva ennek szabadságát, meg tudták találni a kapcsolatot a hatalmas Habsburg-házzal és mintha Rákóczi Ferenc ónodi és Kossuth Lajos debreczeni detronizáló országgyűlése viszont annak a másik, ábrándos népléleknek volna folyománya.

Az Amerikába szaladó, s Párisra, majd Oroszországra kacintó, bármily nevet-

ségesen kicsiny jelentőségű irányban újra felüti fejét az európai erőviszonyokkal nem számoló, velünk érdekellentétben álló hatalmak jóindulatára számító, rövidlátó kalandor-politika, azzal a nagy különbséggel persze, hogy akik e könnyelmű játékot űzik, azok szerencséjére nem intézői az ország sorsának s a saját pártjuknak sem képezik komolyabb elemeit.

Nem is azért tesszük szavá, mintha valami különös jelentőséget tulajdonítanánk annak, hanem mert mint tanulságos jelenségre akarunk rámutatni.

A nagy Andrassy Gyula bölcsesége megtalálta azokat a kereteket, amelyekben fennállásunk az európai népek harcában biztosítható. A germán elemmel hozott össze, felismerve jóelőre azt a küzdelmet, amely Európa keleti felén a szláv és germán elem között a hegemonia érdekében végbemegy, és felismerve veszedelmes helyzetünket a szláv gyűrűben, amelynek összeszorulása ellen az egyedül lehetséges germán támogatásban talált menedéket. A közelmúlt viharos eseményei a legfényesebben igazolták a német szövetség értékét, és kimutatták, hogy az európai egyensúlynak és biztonságunknak nálánál nincs nagyobb biztosítója. És ha van, akinek kell, hogy fogalma legyen e szövetség értékéről, akkor az a mai ellenzék, amely az annexió idején uralmon volt s felelősség mellett intézte az ország sorsát. Azok, akikkel egyetértésben kellett annak idején a külügyminiszternek intéznie a kettős monarchia sorsát, akik meggyőződhetek az akkori idők nehézségeiről, azoknak el nem szabadna felejteni, hogy milyen helyzetben lettek volna, mit szólnak volna ahhoz, ha a magyar politikai pártoknak egy még oly csekély része is az orosz vagy francia politikai világgal kacérokodott volna. Hiszen

## TÁRCA.

### A némaság várában.\*

Halott mezőkön fekete várrom,  
Ezer legenda járja róla.  
Riogva száguld tőle az Élet,  
Halott a várnak minden lakója.

Csukott ablakok, nagy némaságok,  
Fekete termek, s mind bezárva.  
Csak néha titkos éji órán  
Zokog a várúr meddő leánya.

A várrom mögött fekete árnyak,  
Sok száz holt emlék nyugszik sokban.  
Piros láng nem gyúl a bástyák felett,  
Bús siratások sikongnak ottan.

Megvert szemű, bús, álmos hímek  
Vezekelnek ott benn a várban.  
A kik szerettek s kínnal temettek  
Halálos szent nagy bústúlásban.

Ide jönnek a bús virrasztók,  
A kiket meghalt vágyak űznek.  
Céda örömlök halottjai,  
Örültjei márnak, tűznek.

\* Mutatványok a szerzőnek most megjelent «A némaság várában» című verskötetéből. Megrendelhető a szerzőnél és lapunk szerkesztőségé vagy kiadóhivatala útján. Ára fűzve 2 korona.

Itt minden-minden jóra fordúl,  
Körülsókol a Bánat csendje.  
Lelkükre örök álmot borít  
A meddő leány fehér lelke.

Feljöttem én is ide lakni,  
Már tán száz éve itt vagyok;  
Míg egyszer sírva jó a hajnal  
És akkor szépen meghalok.

S álmodni fogok ezer évig,  
Én a mesék fáradt királya.  
A némaságok bús tornyából  
Feltámadásom senki se várja.

— Biró László.

### Tudom...\*

Tudom, hogy még sírni is fogsz miattam  
Sok lázas, néma, árva éjjelen.  
De késő lesz, már nem foglak szeretni,  
Te már akkor majd nem leszel velem.  
Földi szerelem engem már nem nyűgöz,  
Nem keresek új színt, hangulatot,  
S kacagni foglak, hogyha sírsz miattam,  
Halott lesz szívem, fájó, bús halott.

A mi regényünk régen lejátszódott,  
Szerelmünk már csak tovatűnt álom.  
S én nem átkozlak, — bár most is sajnállak,  
Legyél csak boldog, — én azt kívánom.

Földi szerelem engem már nem nyűgöz,  
Nem keresek új színt, hangulatot,  
S kacagni foglak, hogyha sírsz miattam,  
Halott lesz szívem, fájó, bús halott.

A mi szerelmünk álmodó mese volt,  
— Régi temető, tovatűnő nyár.  
S az emlékek délibábos mezőin  
Koldus királyfi kifosztottan jár.  
Földi szerelem nem nyűgözi többé,  
Nem keres már új színt, hangulatot,  
És felkacag, hogyha te sírsz miattam,  
Halott a szíve, fájó, bús halott.

Azért mégis, — ne feledj el örökre,  
Néhány színes álmot hagyj meg nekem.  
Ragyogó lelked gyémánt hímpora  
Hadd maradjon meg fonnyadt lelkemen.  
Mosolygó arcod legyen leghűbb társam  
Sötétbevesző, fáradt utamon.  
S áldani foglak. Imádkozom érted  
Várom jöttöd. Hisz eljössz. Tudom!

— Biró László.

### Fut a hajó

szikrázó Nap felé,  
Ugráló, friss hullámúton szalad —  
Hegyek, erdők, arcok és életek  
Maradnak el, mint sebzett madarak.

a német sz  
meg békén  
vetség az,  
karöltve bát

Körültött

A szövets  
tudja mily  
mán kultur  
Károlyiék a

Ezt a lel

igen nehéz.  
megfontolta  
tudatlan es  
dulatnak.

Apró pá  
magyar em  
bázott s a  
mérlegelő

külföldi to  
ben cselek  
támogatása

ban is egy  
vigasztalás  
nyebb az új

vegyes ér  
el nem kap  
gúnyos kac

remél elér  
akik kenye  
illuzióktól

verejtékébe  
gróf lantján  
álomba me

boldogabb,  
születésérő  
kalandor-p  
acélozott, c

megteremt  
A magy  
tősége és  
nem Káro  
nek van kü  
a nagy Ar

Fut a  
Habzó  
Piros l  
S hogy

Fut a  
Futása  
Fehér  
Örök

A Bár  
Ott pi  
Sokan  
De eg

Mikor  
Halott  
S meg  
Van g

HÚ

a német szuronyerdő készenléte őrizte meg békénket, s azóta is a német szövetség az, amelyben bízunk s amellyel karöltve bátran nézünk a jövő veszélyei elé.

Körülöttünk fegyverkeznek minden állam. A szövetséges Romániát az orosz ki tudja milyen ígéretekkel csalogatja; a román kulturális Erdélyre vicsoritja fogát és Károlyiék az oroszokkal lépnek érintkezésbe.

Ezt a lelkiismeretlen játékot minősíteni igen nehéz. Nehéz, mert nem tudni, vajjon megfontoltan cselekszenek-e, avagy öntudatlan eszközei egy fékevesztett indulatnak.

Apró pártédek eleddig még nem vitt magyar embert külföldre. Bármily elhibázott s a körülményeket nem helyesen mérlegelő volt is Rákóczi és Kossuth külföldi tournéja, ők egy nemzet nevében cselekedtek. Egy nemzet hűségének támogatása kísérte útjukon és az elbukásban is egy nemzet fájdalma kereste fel vigasztalással. Mennyivel sivárabb, szegényebb az új honmentő vállalkozása. Pártja vegyes érzelmeivel és a józan, álmoktól el nem kaptott Magyarország kicsinylő, gúnyos kacajával tarsolyában ugyan mit remél elérni az új világban. Azok között, akik kenyeret keresni indultak a józan, illuzióktól mentes Amerikába, akik a munka verejtékében megfürödve, ha a nemes gróf lantjának hangjai mellett pillanatra álomba merülnek is, csak arról a szebb, boldogabb, józanabb Magyarország megszületéséről álmodoznak, amelyet nem kalandor-politika, hanem a munkában megacélozott, céltudatos, komoly törekvés tud megteremteni.

A magyar államnak van külügyi vezetősége és annak irányítója szerencsére nem Károlyi Mihály. A magyar nemzetnek van külpolitikája, az a politika, amelyet a nagy Andrássy Gyula, a magyar nem-

zet érdekeit tartva szem előtt, hosszú, céltudatos, ernyedetlen küzdelem után a kettős monarchia uralkodójával megértetett s fektetett szilárd alapokra.

Ennek a politikának éppen a magyar nemzet képezi bázisát. A magyar nemzetnek rendületlen kitartásán és hűségén tört meg az osztrák centrifugális tényezők minden erőlködése, s a szláv befolyás minden machinációja. És ma megdermedve kell látnunk, hogy vezető pártférfiak eszüközül dobják magukat azoknak, akiknek éppen miattunk fáj a fejük. És ugyan mi vigaszul szolgálhat nekünk, hogy ők öntudatlanul avagy bűnös könnyelműségéből, a magyar nemzet hivatalos képviselői iránti gyűlöletből cselekszenek, nekik akarván kellemetlenkedni? Amíg belpolitikai kérdésekben hazardiroztak, addig csak hagyják. Erre van remedium. De amikor apró játékaikban egyik vereséget a másik után szenvedték, amikor egész politikájuk a teljes csőd szélére jutott, akkor végső elkeseredésükben meggyújtani a tetőt... a politikai belátásnak, a lelkiismeretnek ez a teljes hiánya keserűséggel kell, hogy eltöltse hazánkért aggódó szívünket.

... A nemzet halhatatlan nagyjai: Rákóczi és Kossuth jórészt sikertelen életük után önkéntes számkivetésben keseregtek hazájuk sorsán. Élt bennük a hazafiúi lelkiismeret. Bosszú nem hevítette szívüket, de sőt akciójuk elbukása (pedig az a nemzet egészének ügyéhez talán mégis közelebb állott) türelmessé tette őket azok iránt, akik az ő példájukon okulva más útra léptek...

Gróf Károlyi Mihály Amerika földjén vándorol. Talán eszébe jut neki is régi nagyjaink emléke. S ha még erőltetve is nehéz lenne őt többi bűjdösönkkel összemérni s ha azok nagy tulajdonai parányi

részükben sincsenek meg őbenne, van neki is fényes neve, temérdek birtoka, s az ő politikája is elbukott. Gondolkozzék el multja fölött, és ha igazán szolgálni akarja hazáját, jusson lelkében egy nagy elhatározásra és — maradjon odakünn.

K-s I-n.

## Rákosi Ernő képkiallítása.

Tavaszi virág nélkül, — élet művészet nélkül.

A művészet az emberiség lelki szükséglete, mely nélkül már a legősibb barlanglakó sem tudott ellenni, telerajzolva a barlangját állatokkal és jelenetekkel.

Ma már a művészet, ha nem egyenlően és nem egyenlő megnyilatkozási formákban, de a társadalom minden rétegét áthatja, és pedig egyenes arányban az anyagi jóléttel.

Ez a titkos rugója minden elégedetlenségnek, nagy szociálista mozgalmaknak; — jobb anyagi helyzethez jutva, minél több időt nyerni a művészeti gyönyörök élvezésére.

Művészeti gyönyört okozhat bárminek a széppé-tevése.

A művészetek között a képzőművészet az, mely az embernek állandó gyönyörűséget adhat, s még közelebről a festészet az, mely a művészet és ember közötti összefüggést a legközvetlenebbül fejezi ki, melynek produktumai a legkönnyebben válhatnak egyének állandó tulajdonáivá s így ránézve a művészet élvezésének állandó forrásaivá.

Magyar festőművésznünk pár évtizeddel ezelőtt egy-kettő volt. Azok is külföldön voltak kénytelenek élni, úgy hogy a nagyközönség a festőművészet gyümölcseit nem élvezhette, s külföldi mesterművek drágán megfizetett silány reprodukcióival volt kénytelen beérni majdnem egészen a napjainkig.

Az új művésziskoláink azonban ma már egész sereg kiváló festőművészt neveltek, akik a fővárosban s az ország minden részében szét-szóródva, a közönséget a művészettel szorosabb kapcsolatba hozták.

Maga a festészet is megváltozott az új nemzedékkel. A «plainair» feltűnésével az irodalmi tartalmú és történeti tárgyú festmények megszűntek a csodálat kizárólagos tárgyai lenni.

## Első, tavaszi séta.

Érezted már, hogy nárcisszal kezdedben  
Egy friss kertet ültetsz a bús szövetre  
S kabátod szárnyán a tavasz virul?

Érezted-e, hogy menve piszkos utcán  
Sápadt arcod folyvást a Napba bámul  
S szebben lendítéd elfáradt karod?

Gondoltad-e, hogy a szíved most: serleg  
(Ilyen furcsa álmok oly gyakran jönnek)  
S benne vörös-bor, szikra-csöpp dalol?

Láttad magad s mosolyod lebbenését,  
Mi a porban építő gyermekekre,  
Mint az első arany-lepke repült?

Tudtad, miért vágyol a messzeségbe,  
Mint a hajó, szelek karján pihenve?  
S miért néztél vissza szobád előtt?

S honnan futott a hang sötét zugodba?  
Miért gondoltál csókra és halálra?  
— Igaz, igaz: a csokor elvirult...

Földes Sándor.

Fut a hajó s a szántott tengeren  
Habzó fodrát csak szellő követi,  
Piros liget nő nyomtalan nyomán  
S hogy elindult — nem tudja már senki.

Fut a hajó, ki tudja: merre jár?  
Futása már a nagy végtelené:  
Fehér árbóc alatt megy a szívem  
Örök Szépség, Örök Álom felé...

Földes Sándor.

## Mese.

A Bánat-ösöm egy ordót kapott,  
Ott piroslott a páncélja felett.  
Sokan azt mondták: szív, mások: virág..  
De egyre megy.

Mikor meghalt, eljött a nagy Király,  
Halotthalvány volt: Élet a neve  
S megkérdezte — beszélnek — nyájasan:  
Van gyermeke?

És az ordót viselte a fiú,  
Nyomába lépett majd az unoka,  
De már ennek ráncos lett és sötét  
A homloka.

Ezer évig viselték ötvenen,  
Nemsokára ezer lett a rokon...  
És mindig több barázda és felhő  
A homlokon.

Hogy megtörtént, millió éve már  
S akik viselték, számuk: millió.  
Valahogy most hozzám került a sor,  
Meg az ordó.

Nem is tudtam, csak egyszer fölnyilalt  
S a mellemen fakadt egy büszke seb —  
Büszke, mert szikrázóbb lett, mint a Nap  
És véresebb.

Szegény szerencse, koldus kérdés,  
Hogy a Minden áll a szívem megett.  
Most fizetek érte: álmod, tavaszt  
És könnyeket.

Földes Sándor.

**HÚSVÉTI TOJÁSOK** nyulak, bonbonierek □  
ajándéktárgyak óriási választékban  
és cukorkák

**KLEIN JENŐ** né!

Az új nemzedék megittasodva a nap sugarától, odahagyja a műterem sötétségét s állandóan kinn él a természetben. Ez a természettel való igaz szeretkezés meg is termi csodálatosan bő természet. Ontja a munkát a sok dolgos kéz, — értéket kap minden tenyérnyi vászoni mert mindeniken ott csillog valamelyes érték a csodás természetből: — a napsugár déli tüze, a borult idő finom színharmóniája, vagy egy aransárga naplemente, vagy az ezüstös ködös reggel, — vagy egy-két mozgó alak a csillogó víz tükrével — mind más-más, egy-egy kis egész az ezer és ezer változatú természetből.

S amíg pár évtizeddel ezelőtt a festészet, alkotások a közönségtől teljesen el voltak zárva, mert a mű vagy egyenesen a megrendelőhöz került, vagy a műteremben várta a mecénást, addig ma a nagy teremtés egymásután hozza létre a kiállításokat. A Múcsarnok is kevésnek bizonyul már az érdekes művek befogadására s egymásután alakulnak meg a művészegyesületek mindmegannyi kiállító-helyiséggel. Az egyetemes kiállítások még így sem képesek befogadni a produktumokat s rájönnek az önálló kollektív kiállítások rendezésére, mely utóbbi annyira helyesnek bizonyult a művész és közönség közötti barátság kifejtésére, hogy a közönség szinte várja, hogy a művészek náluk egy kiállítás bemutatásával mintegy beviziteljenek.

A művészet egészséges decentralizálódása folytán a vidéki nagy városaink a művészeteknek szintén központjaivá váltak, s mind gyakrabban van részünk nivós kiállításokban. Piktoraink felismerték alkotásuk létrehozásánál a vidék fölényét a fővárossal szemben, s csapatosul hagyják el a fővárost, s telepednek meg egy-egy szebb vidéken. *S a vidék, a természet csodáikat művelt, megteremtette a magyar festészetet.*

Így lett a magyar festészet történetében oly nagy fontosságú Nagybánya és Szolnok, s oly nagy reményekre jogosító Kecskemét és Gödöllő és minden vidék, ahol a művészi élet megindult.

Vidékről indult a magyar piktura megismosodva diadalútjára a fővárosra keresztül a külföld minden nagyobb metropolisáiban megfordulva, hogy egyszerre helyet foglaljon a legnagyobb nemzetek művészeté mellett.

Elvitázhatatlan fontosságú tehát a vidéki központokban a festészet ápolása és a festőművészek megbecsülése, s a legnagyobb örömmel és szeretettel kell vennünk, ha egy köztünk élő piktör bármilyen formában kapcsolatot kíván teremteni a művészeté és a közönség között.

A legnagyobb örömmel fogadjuk Rákosi Ernőt, aki szintén köztünk él, aki egy impozáns kiállítás keretében mutatja be most egyszerre 14 évi munkásságának eredményét a városi Vigadó nagytermében.

Rákosi Ernőt úgyszólván senki sem ismeri Eperjesen, pedig 20 egynéhány éve eperjesi lakos. Ennek oka főként őbenne keresendő, még pedig a túlságos szerénységében. Eperjes nevelte emberré, Eperjes felhője, levegője, az eperjesi napsugár, az eperjesi fák, dombok nevelték az ecsetjét.

Gyermekkora óta Eperjesen nevelkedett. Itt végzett öt gimnáziumot. Szenvedélyévé vált ambíciója, melyet atyjától örökölt, aki jó rajzoló volt, mielőtt leérettségizett volna, a budapesti iparművészeti iskolába viszi. Itt a kitűnő vezetés

mellett jól megtanul rajzolni. Három évi ittlét után a festészet utáni sóvárgás 1902-ben Bécsbe viszi, ahol 1904-ig Schöffner magániskolájának lesz szorgalmas növendéke.

Az iparművészeti iskola sokféle kötelező studiumai után nagy mohósággal esik neki tisztán a rajznak, az emberi test tanulmányozásának. Nagy szorgalmáról tanúságot tesz az a rengeteg akt-tanulmány, melyeket Bécsből hazahozott. A kiállításon ezek a legkorábbi munkái, melyek azonban ránézve az iskola befejezését jelentik.\* A megrajzolás biztosságával, a férfiaknál az izomzat finom feltüntetésével, a női aktnál a test puhaságának finom érzetetésével, a fejeknek portrészerű megrajzolásával az egész aktot a legközvetlenebbül állítja elének. Ceruzával rajzolt tanulmányfejei a portré iránti kiváló érzékét mutatják. *Es időbeli munkáit a realitás, a természetes hűségre való törekvés jellemzi.*

Kétesztendei bécsi tartózkodás után haza kerül. Beleköstol a pikturába. Már nem megy vissza Bécsbe, hanem a legjobb iskolába, ki a természetbe, s itt él, két évig.

Amily mohón esett neki a rajzolásnak, úgy esik neki most a festészetnek. Egymásután telnek meg a kis kartonlapok, kis vászondarabok színekkel. Aquarell és olaj felváltva. Majd egy hátizsákkal, egy vázlatkönyvvel s egy festőkazettával felpakolva s egy szögesbottal felfegyverkezve nekiindul az országnak, hogy szépségét felkutatssa s be is gyalogolja így az ország egy tekintélyes részét. Ez időben készült festményeit, úgy mint az előbbeni rajzait, a realitás, a természetes hűségre való törekvés jellemzi. (Pl. sárospataki tanulmányai: csendéletek, egy tanulmányfej.)

Barangolásai közben bukkan rá egy újabb értékre, mely a későbbi műveinek egyik erőssége. A mozgás értékességének a felismerése ez, mely a falvakban csinált vázlatainál elő-előcsillan.

A figurális festés utáni vágy azonban ismét iskolába viszi s Münchenbe megy a festőakadémiára, ahol 1907/8-ban Zeitz Ottó, 1908/9-ben a híres Karl von Marr professor tanítványa lesz.

Münchenben nappal folytonosan fest, s este folytatja az aktrajzolás.

A festésbe két év alatt alaposan belédolgozza magát s hamarosan arra a készsége tesz szert, mint a rajzolásnál.

Münchennek a sok hagyománytól agyonterhelt levegőjéből azonban elég két esztendő. Az öreg akadémia a megfestés megtanításánál többet nem ad.

Ezt megérezve, Rákosi 1909-ben odahagyja Münchent s azóta itt él Eperjesen, hogy megvalósítsa művész-álmait, keresve igazát a természetben.

Rákosi Ernőnek a tulajdonképeni értékelése mint egyéniségnek 1909 től kezdődhet, amikor függetleníti magát az iskoláktól. Ez a függetlenítés már meglátszik müncheni aktjain, ahol már túllépi az iskola kereteit s összefoglal, egyszerűsít s erősen közelít egy értékesebb, az u. n. sommás rajhoz. A festészetében ehhez a fejlődéshez azonban idehaza a természet iskolájában jut. Festői munkásságáról a következő számban.

Bálint József

\* Az iparművészeti iskolában a rajzai a szabályzat értelmében, mint jobb rajzok mind benn maradtak.

## SZÉCHENYI-KÖR.

**Dr. Apáthy István előadása.** A Széchenyi-kör tudományos jellegű előadásai hovatovább mind nagyobb népszerűsége tesznek szert. Kétségtől egyike kedvező tünete ez annak, hogy társadalmunknak intelligenciája nivóban emelkedik. Most már bátran konstatálható, hogy a Kör irodalmi szakválasztmányának vállalkozása a tudományos előadások meghonosítását illetőleg sikerre fog vezetni; különösen azonban akkor, ha oly kiváló előadókról gondoskodik, mint amilyen dr. Apáthy István. Az európai hírvű tudós előadása nem a Kör felolvasóhelyiségében volt, hanem e helyiség szűk volta miatt a Kollégium tágas dísztermében. Am a hely itt is kicsinek bizonyult, mivel ez előadásra megjelent intelligens társadalmunk színe-java. Dr. Apáthy István nemcsak nagy tudós, hanem jeles író is, aki a magyar nyelvnek szépségét, zengzetességét érvényesíti írásaiban, emellett a legelvontabb tudományos problémákat, oly mesteri módon tárja hallgatói elé, hogy azokat e tudományos kérdésekben laikus ember is megérti és tudja élvezni. Érthető tehát az a mélyes hatás, amelyet Apáthy felolvasásával közönségünkre gyakorolt. A felolvasás előtt Gömör János, az irodalmi szakválasztmány elnöke egy pár meleg szóval üdvözölte a közönség nevében a felolvasót. A felolvasás után pedig a Gellért-vendéglőben körülbelül negyven tagból álló társaság együtt vacsorázott a Kör illusztris vendégével és annak szeretetreméltó nevével. Lapunk hölgyközönsége előtt nem lesz talán érdektelen, ha elmondjuk itt, mint Apáthyék ideális házasetéleire jellemző adatot, hogy 24 évi házasetéük ideje alatt tizenkét órát sem töltöttek távol egymástól: a hűséges feleség férjét minden útjában elkiséri. Ennek köszönhetjük, hogy hozzá is volt szerencsénk. A vacsorán Apáthyt a Kör nevében Gömör János, nejét dr. Csatáry Ágost köszöntötte fel. Apáthy válaszában a Magyar Társadalomtudományi Társulatot ajánlotta az eperjesi közönség, különösen pedig a Körnek és tagjainak figyelmébe. Dr. Máriássy Béla erre válaszolva, lelkes szavakban méltatta a Magyar Társadalomtudományi Társulat nemes céljait. A jelenlevők közül többen azonnal be is léptek a nemes célt szolgáló egyesületbe. A szép példát előreláthatóan sokan fogják követni. Elsősorban maga a Széchenyi-kör.

Apáthy fejtegetéseiben abból indult ki, hogy Darwin elméletét «a létért való küzdelemről» félremagyarázzák, miután az a német tudományos irodalom révén terjedt el és ez a «struggle for life» kifejezést már helytelenül fordította küzdelemnek, holott a «struggle» szó tulajdonképpen fáradozást jelent. A természetben az élőlények közt nincs is harc, hanem alkalmazkodás, s a küzdelem az önvédelemre szorítkozik. A megélhetés a szerves élet minden fokán kisebb nagyobb nehézséggel jár; de azért a természet háztartásában minden zugnak akad alkalmas betöltője.

Számos példával illusztrálja, hogy vannak madárfajok, amelyek bár keveset költenek, egy-egy költő-telepen ezermilliónyi új ivadékot hoznak létre; mások meg, amelyek sok tojást raknak, kisebb mértékben szaporodnak. Attól függ a szaporodás, vajjon több vagy kevesebb

# CRIKVENICA

(CIRKVENICA)

Nagy gyógyhatású gőrvély- és angolkórnál, az idegrendszer betegségeinél, vérszegénység, sápkórnál, női betegségeinél, elhárjadoságnál és idült rheumatismusnál. Mint klimatikus gyógyhely páratlan maláriánál, influenzánál és minden hurutos betegségeinél.

Modern fürdők nap-, homok- és szabad tengeri fürdőre.

Kimerítő prospektust küld:

a FÜRDŐBIZOTTSÁG.

tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely, az Adria partján (Fiume mellett). :: ::

Egyedüli belföldi tengeri fürdő. Mesés homokplázs. A partot körülbelül 300 méternyire finom homok borítja és oly sekély, hogy gyermekek minden felügyelet nélkül is fürödhetnek.

ártalomnak természetben emberrel és növény- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a régi állat- és növényvilágtól. Gőrvély- és állatvilág között az az igazság, ami abból ad, ami a gyengébb ember pusztulását vágyból, csakis az ember veszi el embertől. A farkas nem embereket vadász, hanem hasonló embereket. Nyáron nem van elég; csak saját életükért él a tétlen, a fajukat védő állat és nem szaporodás lehetősége és teljesen, ha ivadékaiban iparkodik az új élet a

ártalomnak vannak-e kitéve. Szembeállítja a természetben a növény- és állatvilágot az emberrel és arra a konkluzióra jut, hogy a növény- és állatvilágban nincs bosszú, irgység, kapzsiság és uralmivágy. A természetben csak az jogos, ami a kölcsönösségen alapul. Mindegyik abból ad, amije van és az erősebb tekintettel van a gyengébbre, s nincs kegyetlenség. Csak az ember pusztítja az embert bosszúból és hatalmivágyból, csak az ember telhetetlen s csak ő veszi el embertársát, ha nincs is rá szüksége. A farkas nem eszi meg a farkast, de emberevő emberek vannak. Legfeljebb a patkányokhoz hasonló e tekintetben az ember. A méhek nyáron nem sajnálják a heréktől a mézet, mert van elég; csak amidőn közeledik a tél s a saját életükről kell gondoskodniok, távolítják el a tétlen, lomha heréket önvédelemből, hogy fajukat védjék. A nőkért való harcban is az állat és növény a fajtát védelmezi, mert a szaporodás a faj fönmaradásának egyedüli lehetősége és az egyén csak úgy nem hal meg teljesen, ha a tulajdonságai b halála után ivadékaiban fönmaradnak. Legalább ily módon iparkodik az egyed a halhatatlanságra, mert az új élet a réginek csak átalakulása. Nincs is az állat- és növényvilágban halálsejtelme és rettegés a haláltól. Gyanútlanul éri a vidáman repkedő szitakötőt egynapos élete végén a halál és az ő élete tartama nem kisebb a végtelen időhöz képest, mint a 100-éves aggé, akit éveken át gyötört a betegség és halálfelelem. Mindkettő csak pillanatot élt a végtelenséghez képest. Az emberek jobban és többet szenvednek, mert idegrendszerük fejlettebb. Persze ennek révén a boldogságérzetük is nagyobb kellene, hogy legyen, ha természetesen élnének.

Költői nyelvezettel leírja, hogy a természet háztartásában a hóvirágtól az őszi-kikericsig jut virág az egész évre és hogy a bogárcák hogyan szállítják mint postillon d'amour a himport az egyik szerelmes virágról a másikra. Így az egész évben akad munka és ennek jutalma az édes méz a bogaraknak; de a virágok is hamarabb jutnak ily szerelmi postásokhoz, mint ha mindnyáján egy időben virítanának.

Kedvesen citálja Darwinnak a macskáról és lóheréről vett példáját a természetben levő kölcsönhatásról és kölcsönös segítségéről. Ahol sok a macska, kevés az egér, sok a dongó és így bőven virágzó a lóhere, amelynek a dongó a szerelmi postása. A természet háztartásában a kölcsönösség — mutualismus — uralkodik, a kölcsönös segítség. A fölös haszonból szivesen adnak. A golya szivesen megtűri a fészke alján szemtelenkedő verebét, s Apáthy példákcal illusztrálja, hogy a tengerben mennyiféle gyenge élősdí fajta létezik a hatalmasabb védelme alatt, amely nem sajnálja attól a morzsát. A természetben az élőlények odaadnak úgyszólván *mindent*, amit az egyed kára nélkül tehetnek. Önösséget nem találunk ott, mint az embereknél, ahol a közért végzett munka terhe aránytalanul oszlik meg. Az ember embertársától a szükségesből is elvon, és Dickens szavai szerint: «hernyómódra jóllakva, a porban fekvőnek még éhségét is sokalja».

Irgység, fősvénység emberi tulajdonok; bűnei csak az embernek vannak; míg az erényeket, a hűséget, szeretetet, hálát, a rossz tett

megbánását, a könyörületességet az állatvilágban is feltaláljuk.

Az emberben a szabadakarat érvényesül a természet ellenében s magasabbfokú szellemi képességeit a természet ellenére használja fel. Az ember bizonyos fokig a természet ellen is cselekedhet. E föllázadása olyan, mint azé a csigáé volna, amelyik le akarná dobni a csigaházát, hogy könnyebben és gyorsabban jusson a fa tetejére. Az emberekre nézve a természet tulajdonságainak összege képezi a csigaházat. Ne akarja azokat ledobni! Akkor majd feljuthat még a fa tetejére a fejlődés-tökéletesedés folyamán az emberi tulajdonságai fejlettségének magasabb fokán.

**Dr. Apáthy István ajándéka a Széchenyi-körnek.** Dr. Apáthy Istvána Széchenyi-körben megtartott előadása alkalmából készíadásainak fedezését, a Kör által felajánlott 100 koronát, nem fogadta el, hanem azt a Kör céljaira felajánlotta. Amidőn e 100 korona átvételét nyilvánosan is nyugtázom, egyszersmind dr. Apáthy István úr öméltségének, aki az altruizmust előtünk nemcsak hirdette, hanem annak gyakorlására előtünk e szép cselekedetével példát is mutatott, a Kör nevében hálás köszönetet mondok. *Holténia* Béla, a Kör pénztárosa.

## HIREK.

### Feltámadás.

Nyitva az ablakom.

A napugár, ez a pajkos piros-főkötős leány, olyan kedvesen mosolyog az én sápadt, szomorú arcomra.

A friss porszemek is vidám táncra kerekednek, a falon a képek bearanyozódnak. Az öröm átöleli a fáradt bútorokat és szerelmesen csókolgatja őket körül, mint a szép, ártatlan szűzleány az ő imádott kedvesét.

Hiszen tavasz van. Nagyszombat délután, feltámadásra várunk. \*

Nagy dolog történt a természetben. Változás, átalakulás. A halál és az élet egy idő óta kemény tusát vívtak egymással és csak nemrég terjedt el a híre a győzelemnek. A halál ott maradt a küzdőtéren. Ellenfele hősi triumfusát tartja a meghódított gyönyörű birodalomban.

Kedv, öröm sugárzik az égről és az arcokról, nyoma sincs az elmulásnak, komorságnak. Szülessünk újra, legyen mindennek megújulása.

Erről susog a tavaszi szellő, ahogy bebújik az ablakon és reám önti zamatos leheletét. Üdítő illatokat szedett össze szerte a vidéken, ahol csak megfordult útközben, mióta elindult valahonnan az erdő sűrűjéből. Lebeg-lebeg tova széles hullámmal; talán még messze délvidékre is elhatol, hogy apró kis madárcák szívét felmelegesse. Mecsúgja nekik, mit üzen a tágas rét, zöldülő mezőség. Hogy várja-várja haza sok üres fészket, hangtalan erdő tarka házínépét. Hogy pattog az alvó rügy, bomlik a bimbó; hogy zöldül, hogy készül a táj ünneplő köntöse.

A kis bujdosók megértik a szellő hívogató szavát.

Jönnék újra.

Himnuszokat dalolnak, amint látják, hogy

meghozza az idő a fákra a lombot. Kifeszlik a szirma a korai virágnak, hogy legyen mit meglátogatnia a pillangónak. És hogy legyen amivel feldíszítsuk az oltárokat, hiszen tavasz van, nagyszombat délután, feltámadásra várunk.

Valami van a levegőben, a napfény kicsal minden életet a szunnyadásból. Feltámadásra várunk.

Odakünn halkul az utcazaj. A nap már vörösen ég, sugárképe gyorsan kúszik fel az átellenes falon.

Az égen rózsafelhők úszkálnak, kényelmesen nyújtózkodva a végtelen kék tengerben. Nézem: merre mennek? Szárnyát érzem a lelkemnek. Szeretnék velük repülni. Arra messze, a szentföld felé, ahol az Üdvözítő járt-kelt, szenvedett és meghalt miérettünk, bűnös emberekért.

Visz a gondolat; visz túl a felhőkön, a csillagok világába. Keres valamit. Nyugvóhelyet a végtelenben. Megpihenést. Magyarázatot.

Hiszen tavasz van. Nagyszombat délután. Feltámadásra várunk. \*

Valahonnét egy kósza, bús, csavargó nótát hajt erre a szél. A nap már lehanyatlott a pihe-nőre búsan; vérzik a szíve a szomorúságtól, hogy ezt a szép hazát itt kell hagynia.

A nóta hangja mindjobban és jobban halkul és ez olyan eseten, fáradtan hull az én lelkemre.

Valahogyan szíven vág a szomorúság éppen most, amikor örülnünk kellene, hiszen a feltámadást várjuk.

De vajjon lesz é nekem is valaha feltámadásom? S amint így gondolkozom, a lágy, lassú némaságba egyszer csak belekondul szépen, bánatosan az esteli harangszó.

Feltámadásra harangoznak!

**Vármegyei közgyűlés.** Sárosvármegye törvényhatósági bizottsága ápr. 22-ikén, szerdán délelőtt 10 órakor tartja rendes tavaszi közgyűlését. A közgyűlés tárgysorozatából a következőket emeljük ki: Az alispán rendszeres évnegyedi jelentése. A belügyminiszter leirata a képviselőválasztási szavazóköri megállapítása tárgyában. Az alispán előterjesztése egy új közigazgatási járás szervezése iránt. A vármegyei nyugdíjszabályrendelet módosítása.

**Halálozások.** Néhai Mészey János 48/49-iki honvédhuzár-örnagy özvegye, szül. péchújfalusi Péchy Mária, életének 87-ik évében, rövid szenvedés után Bolyárban elhunyt. Az elhunytban Csák Györgyné édesanyját gyászolja.

**Béres István** nyug. tanító ápr. 11-ikén, életének 74 ik évében elhunyt. A tanítói pályán 50 esztendőtt eltöltött érdemes tanító halálát kiterjedt rokonsága siratja. Temetése ápr. 13-ikán Nagysároson fog végbemenni.

**A gör. kath. nagy ünnepekre valódi balatoni fogások,** valamint különféle friss *dunai halak Kun Sándor* csemege- és hal-üzletében lesznek kaphatók. Előjegyzéseket már most elfogad.

**Tanítói állásról való lemondás.** *Makovicsky* János szentkeresztí r. k. isk. kántortanító állomásáról e hó 4-ikén lemondott és Trencsénmegyébe távozott.

**Megérkeztek a híres Erfurti kertivetemény- és virágmagvak.** Kaphatók Bohrandt J. W. utóda *Vajdicska* Kálmán cégnél, Eperjes.

# Szenzációs újdonságok cipőkben!

A világhírű Tip-Top gyermek- és leánykacipők, F. L. Popper- és Lichtmann-féle férfi- és női-cipők különlegességek: olcsó árak

## kizárólag Goldberger Henriknél Eperjes

**A nemesszívú emberbarátok** a Vakok eperjesi intézetének a következő adományokat juttatták: báró Uslár-Gleichen Ottóné Demétéről egy sonkát, a nagysárosi iskola tantestülete 9 koronát, Gallé Gábor Kurimáról pedig 2 koronát juttattak a Vakok Házának. Fogadják ezért e helyen is az igazgatóság köszönetét.

#### Hirlapelárúsítás a Vakok boltjában.

A Vakok boltjában (Fő-utca 22.) a különlegeségi dohánytőzsdével kapcsolatosan kaphatók az összes hír-, szépirodalmi és vicclapok. A Vakok intézetének igazgatója kéri a közönséget, hogy ezek vásárlásával az intézetet támogatni szíveskedjenek.

■ **«A NÉMÁSÁG VÁRÁBAN»** című az eperjesi könyvpiacra hűsvétra egy kötet vers jelent meg. Szerzőjük lapunk ábrándoslelkű poétája, **Biró László**, akit közönségünk már nagyon jól ismer. A kötet ára 2 kor. Megrendelhető szerkesztőségünk, vagy kiadóhivatalunk útján.

**Az eperjesi áll. tanítónőképző intézet kitélepitése.** Az eperjesi áll. tanítónőképző-intézet növendékeinek mezőgazdasági kiképzetése, továbbá tornászati és üdülési céljaira a vall. és közokt.-ü. miniszter megvette a Szent László-út mentén levő Klauszer-féle telket. Ezen kert most kibővítést nyert a szél-utcai szomszéd telkek megvételével, miáltal az intézet egy oly megfelelő területre jutott, melyen az intézet új épülete is felépíthető. A tanítónőképző-intézet jelenlegi épülete eredetileg óvónőképzőnek készült s így a lehetőséghez képest rajta eszközölt toldásokkal és pótlásokkal sem felelt meg teljesen jelen rendeltetésének. Az intézetnek az új telekre való kitélepitése azon nagy előnnyel fog járni, hogy a növendékek mindjárt az intézetben kellő szabad területre jutnak, hol a gyakorlati kiképzés mellett a szabadabb mozgás is lehetővé tétetik számukra. Az új épület homlokzattal valószínűleg a Szél-utca felőli részre jut, s így nemcsak ezen utcának, hanem azon egész városrésznek díszét fogja képezni monumentális arányaival. Az építkezésnek keresztülvitele most már rövidesen várható.

**Az «Olympia»-fényjátékház műsorából.** Hűsvét vasárnapján és hétfőjén kiváló Nordisk-esték lesznek az Olympiában. *«A milliomos úrfi»* 4-felvonásos színjáték van műsoron, melyben a főszerepet a közkedvelt dán művész, Ellen *Aggerholm* játssza, aki egy nadrágszerepben szenzációs alakítást produkál. Ehhez a nagyszerű filmhez még egy háromfelvonásos dzsungeldrámát mutat be, melynek címe *«Egy év a dzsungel mélyén»*. Ezen film eredeti afrikai felvétel, a legizgalmasabb oroszán-, tigris-, párdúc- és egyéb afrikai ragadozók-vadászatának bemutatása. E heti mozgókép-újság a legújabb párisi divatot hozza. — Legközelebbi előadás csütörtökön, nagyszabású új műsorról.

**Adakozás a vakoknak.** Lútocska Lajos komlóskeresztési ág h. ev. el. isk. tanító a Vakok eperjesi intézete részére tanítványai körében gyűjtést tartott. A gyűjtés 4 kor.-t eredményezett, mely összeget nevezett a vm. kir. tanfelügyelőséghez küldte be. Az összeget a kir. tanfelügyelőség illetékes helyre juttatta. — Nevezett tanító a József Kir. Herceg Szanatórium javára is ugyanily összeget küldött.

## Április 18-ikán

dr. Lindau Pálnak, Ernő Szász-Coburg-Gothai uralkodó herceg elbeszélése után írott

## Az országút

című szenzációs, 6-felv. drámája,

## április 19-ikén

a budapesti «Omnia»-mozgó jelenlegi slágerdarabja

## Le a férfiakkal!

c. vígjáték kerül bemutatásra az

## "URÁNIA"

Városi Mozcószínházban.

**Szemgyógyintézet van Miskolczon.**

**A Sárosvárm. Altalános Népevelő-egyesület** választmánya ápr. 6-ikán délelőtt tartotta meg gyűlését Eperjesen. Schönvitzky Gyula egyes. elnök megnyitja után Fleischmann Mór egyes. pénztáros tett jelentést az egyesület anyagi ügyeiről. Majd Slajchó Mihály, az eperjesi Tanítók Háza interná us pénztárnoka számolt be a Tanítók Háza pénztári állapotáról, melynek valóban gondos és mintaszerű vezetéseért a számvizsgáló-bizottság jelentése alapján elismeréssel adózott a választmány. Ezután Csatári János eperjesi tanítók-házai gondnoknak tett előterjesztésére a választmány a Tanítók Házába a jövő tanévi felvételekre a pályázati határidőt július 10-ikére tűzte ki, az idegen tanulók havi díját a fokozódó drágaságra való tekintettel 45 koronában állapította meg. Következett azután az egyesület tavaszi kör gyűléseinek megállapítása. A kisszebeni kör gyűlését május 7-ikén Hétháron, a lemesi kör május 13-ikán Aboson, a felsővízközi kör május 19-ikén Felsővízközön s a bártfai kör június 4-ikén a bártfafürdői áll. el. iskolában fogja megtartani; míg az eperjesi kör a tett indítvány folytán gyűlését a róm. kath. tanítóegyesülettel együtt a később megállapítandó időben Sóváron fogja megtartani, hogy azon Köhler József ottani érdemes kartársát 40-éves tanítói jubileuma alkalmából méltóképen megünnepelje. Az egyesület lapjára, a **MAGYAR KISDEDNEVELÉS ÉS NÉPOKTATÁS**-ra vonatkozó jelentést Wick Gyula lapbizottsági tag terjesztette elő. A választmányi gyűlés végzetével Kleitsch János, a vakok intézetének igazgatója a vezetése alatt álló intézetre felhívta a jelen voltak figyelmét és érdeklődését, mellyel a változatos és élénk lefolyású gyűlés befejezést nyert. Wick Gyula.

### KUN KÁVÉ- REVERÉKEI RITÜNÖEK!

**Az «Uránia» mozgószínház vezetőségének**, mint látjuk, szerencsés kézzel sikerült a legjobb filmeket megszereznie, azokat, melyeknek hatalmas plakátjaival a főváros minden utcájában találkozunk és melyekről a fővárosi sajtó

is a legnagyobb elismeréssel emlékezett meg. Április 18-ikán dr. Lindau Pálnak, Ernő Szász-Coburg-Gothai herceg elbeszélése nyomán írott 6-felvonásos szenzációs drámáját, **«Az országút»**-at mutatja be. Április 19-ikén pedig **«Le a férfiakkal»** című vígjáték megy, melyet immár két hét óta ad elő zsúfolt házak mellett a budapesti «Omnia»-mozgó. Szereplői ugyanazok, kik a híres **«Kék egér»**-ben is szerepeltek. Az **«Uránia»** legközelebb még a **«Karnélküli ember»**, az **«Orkán»**, **«Judith»** stb. neves filmeket szándékozik előadni. Vászánán gyakran láthatjuk a mozvilág legbájosabb művésznőjét, Henny Portent is, felséges alakításban.

**Friss balatoni fogasok**, valamint különféle *dunai halak minden szerdán és pénteken* kaphatók Kun Sándor fűszer- és hal-üzletében. Telefonszám 137.

**Az Eperjesi Halásztársulat** ápr. 18-ikán esti fél 8 órakor Palkovits Emil vendéglőjében társasvacsera keretében tartja meg rendes *köszgyűlést*, melyre tagjait ezúttal is meghívja. A közzgyűlés tárgysorozata: Elnöki jelentés. Az 1913. év pénztári állapotáról szóló jelentés. A delnapataki költőház építési ügye. A lipó-megyei halászerület bérlete. Az 1914. évi költségvetés és a folyó évi tagsági díjak megállapítása. A legelső két Tarcza-szakasz albérlébe adása. Esetleges indítványok.

**Friedmann Stefánia és Mandel női ruhaterme**, Eperjes, Fő-utca 116.

**Az eperjesi áll. tanítónőképző-intézetben** az 1914/15. tanévre a következő helyek töltetnek be: Ingyenes bennlakó-hely I. o. 3, II. o. 10, III. o. 10, IV. o. 13. Földíjas bennlakó-hely (220 kor.) I. o. 10, II. o. 10, III. o. 14, IV. o. 13. Egészdíjas bennlakó-hely (440 kor.) I. o. 7, III. o. 2. Kézpénzsegélyes bejáró (170 kor.) I. o. 6, II. o. 2, III. o. 4, IV. o. 7. Segély nélküli bejáró-hely I. o. 4, II. o. 9, III. o. 3, IV. o. 2. A II., III., IV. osztály kedvezményeit elsősorban az intézetnek jelenlegi növendékei nyerhetik el. A felvétel feltételei az intézet igazgatóságánál beszerezhetők.

**Szeplős, csúnya nőkön** is azonnal segít a világhírű Földes-féle *Margit-crém* és szappan. Ezen teljesen ártalmatlan kozmetikai szerekről mindenütt a legnagyobb elragadtatással nyilatkoznak a legmagasabb rangú körökben is. Az arcot a legrövidebb idő alatt báronysimává teszik, üde, ifjú színt kölcsönöznek s hatásuk állandó, tehát nem pillanatnyi szépséget idéznek elő. *Margit-crém* 1 kor., *Margit-szappan* 70 fill. *Margit-pouder* 1 kor. 20 fill. Kapható az összes gyógyszerárakban és drogua-kereskedésekben, valamint az egyedüli készítőnél: gutori Földes Kelemen gyógyszerésznél, Aradon.

**Leégett a kisposta.** Április 9-ikén ismét tűzvész híre zavarta meg városunk csendjét. Délután 2 órakor ment a híre, hogy a kisposta lángokban áll. A hír természetesen óriási riadalmat okozott városunkban, mindenki a kisposta felé tódult, mert látni akarta a tüzet, amely azonban nem elégíthette ki a hozzáfűzött reményeket, mert nem mutatkozott valami nagyobb-szabásúnak. Mindössze az irattárban lévő régi okmányok gyuladtak ki, nagyobb kár azonban nem történt. A rendőrség nyomban megjelent a helyszínén és felvette a tüzesetről a jegyzőkönyvet. Eddig azonban még nem sikerült megállapítani, hogy mi okozta a tüzet.

**A M. Kárpátlya** a Branyisz mozdítása érdekében viselőseget szervező váraljai rendőrkap biztatást nagy készt, hogy Tiszán kében sokat teladakozásból a Bradékházat épített látta el, azonkivé sírja szép síremlé nézhetünk Tisza Tisza Miksa rendő akciója az, hogy dítására — Szeperompa intelligenc kárpátgyesületi hogy az a lelkes Tisza Miksa fent ezer koronára be tálalapító törekv

**Az újjáalak** a függetlenségi po orgánuma és m gróf Károly Mik közt a függetlens az újesztendő me és áldozatokkal tekintében tökéle közönség kezébe törekvés, hogy élénk és hű krón családoknak mind és szívesen látott politikai rész mel és cikkekben kft és mulattatásáról gésekkel, tréfás és kal és rajzokkal, vont kiváló műve a **MAGYARORSZÁG** kérdéseit felölő Szépségápolás cí a hölgyközönség számára más kedv való olvasmányok ORSZÁG vasárnap hétről-hétre híven a **MAGYARORSZÁG** hét Ország, ame tatásáról gondos kes és kitűnő új szépirodalmi közl tristáinktól való ára negyedévre kiadóhivatala B alatt van.

**Az Andor** szép szerkezetű, dicséretre válik aki a híd tervé ellenőrizte. A sé igen sűrűn ford örül annak a vá partján végberne zavartalan, mert — alig, hogy e barbár, kegyetlen Andor-pallóhoz

## ÁLLANDÓ FELTÜNÉST KELTENEK

Központi gyártelep  
Nagyváradon!

## A HUNGARIA-CIPŐK!

47 saját fióküzlet az országban!

Egységárak: 10.-, 11.- és 13.- K; a legfinomabb kivitelben: 15.-, 17.- és 20.50 K.

Kaphatók a Hungaria (ezelőtt Moskovits) Cipőgyár R.-t. fiókjában: Eperjes, Fő-utca 84.



**A M. Kárpátgyesület Eperjesi Osztálya** a Branyiszko-vidéki turistaforgalom előmozdítása érdekében Szepesváralján osztályképviselőséget szervezett s erre Tisza Miksa szepesváraljai rendőrkapitányt kérte fel, aki ezt a megbízást nagy készséggel el is vállalta. Tekintve azt, hogy Tisza már eddig is a turisztáság érdekében sokat tett, amennyiben két év alatt közadakozásból a Branyiszko-hágón igen szép menedékházat épített s a honvédelmet vasrácsal látta el, azonkívül pedig a korotnoki honvédsírra szép síremléket állított, nagy reménnyel nézhetünk Tisza Miksa további munkássága elé. Tisza Miksa rendőrkapitány legközelebbi nagyobb akciója az, hogy — Osztályunk elnökségének buzdítására — Szepesváralja, Szepesolaszi és Korompa intelligenciájának bevonásával egy új kárpátgyesületi osztályt létesítsen, s hisszük, hogy az a lelkes és áldozatkész közönség, amely Tisza Miksa fentebb jelölt munkálataihoz sok ezer koronára becsülhető áldozatot hozott, osztályalapító törekvéseit is támogatni fogja.

**Az újjáalakult «Magyarország»**, amely a függetlenségi politika legrégebbi, leghatalmasabb orgánuma és megközelíthetetlen harcosa, élén gróf Károly Mihállyal és politikai munkatársai közt a függetlenségi párt többi vezéralakjaival, az újesztendő megindulása óta fokozott erővel és áldozatokkal törekszik arra, hogy minden tekintetben tökéletes újságot adjon a magyar közönség kezébe. A MAGYARORSZÁG-nak az a törekvése, hogy ne csak a napi események élénk és hű krónikása, hanem a magyar úri családoknak minden más tekintetben is kedves és szívesen látott lapja legyen. E végből a lap politikai rész mellett s az aktuális tudósításokon és cikkeken kívül az olvasók szórakoztatásáról és mulattatásáról is gondoskodik könnyed csevegésekkel, tréfás és satirikus versekkel, karcolatokkal és rajzokkal, mely célra munkatársai körébe vont kiváló művészeket. Új rovatokkal is bővült a MAGYARORSZÁG. A családi és egyéni higiénia kérdéseit felölelő Egészség rovatához járul a Szépségápolás című új fejezet is, amelyet főleg a hölgyközönség fogadott szívesen, amelynek számára más kedves és speciálisan asszonyoknak való olvasmányokat is bőven nyújt a MAGYARORSZÁG vasárnap mellettkelte. Ugyanezen a helyen hétről-hétre híven beköszönt a családi otthonba a MAGYARORSZÁG gyermeklap mellettkelte, a Heted-hét Ország, amely viszont a gyermekek mulattatásáról gondoskodik. A MAGYARORSZÁG-ot lelkes és kitűnő újságíró gárda írja, tárcái és más szépirodalmi közleményei pedig legkiválóbb belletristáinktól valók. A MAGYARORSZÁG előfizetési ára negyedévre 7 korona; szerkesztősége és kiadóhivatala Budapest, Teréz-körút 22. szám alatt van.

**Az Andor-palló** elkészült, még pedig igen szép szerkezetű, szilárd híd alakjában, amely dicséretére válik Bretz Sándor városi építésznek, aki a híd tervét készítette s a munkálatokat ellenőrizte. A sétáló közönség, amely most már igen sűrűn fordul meg a Tarca partján, nagyon örül annak a változásnak, amely ősz óta e folyó partján végbement, csak hogy ez az öröm nem zavartalan, mert a Kárpátgyesület faültetését — alig, hogy elkészült — ismét megrongálták barbár, kegyetlen kezek, amennyiben közel az Andor-pallóhoz egymásmellett 9 fáska le van

törve. Hogy mi módon lehetne ennek a megsegényítő pusztításnak elejét venni, azt nem tudjuk, annyi azonban bizonyos, hogy a tarca-parti sétány, mindennel, ami hozzá tartozik, nagyobb és éberebb figyelmet érdemel a rendőrség részéről, mint amilyenben jelenleg részesül. Ebben a fa-védelmi munkában az elemi-, főleg pedig a tanonciskolák is ki vehetnék a maguk részét, mert bizonyos, hogy előbb értenék célt, ha az ifjúba belenevelnék, hogy a fákat s általában a természetet kimélni kell, — hisz ez mindnyájunk érdeke.

**Szibériai menekült Eperjesen.** Sápadt, szomorú arcú menetet látok. A hó hull-hull nagy pelyhekben s a lerongyolódott külsejű alakok vánszorognak a nagy hidegben. Utánuk szuronyos örök, kancsukával segítenek nekik, ha valaki közülök elbukott, ha nem bírta már tovább vonszolni agyonhajszolt nyomorult testét. A szemük előtt ezerszínű karikák vibrálnak, talán a nagy kimerüléstől, talán a jövőtől való bús félelemtől. «Előttük messze ólmos a felleg, élesen arcukba vág a hó. Reszkető bús sereg mennek, csak mennek; sóhajuk fáradt, elhaló.» És ott a távol Szibériában vár rájuk az örökös börtön, az olombányák, amelyekre még gondolni is olyan félelmetes. Amelyet túlélni alig van remény. Az egyik megszökött. Lopva, félve menekült Magyarország felé, ahol a szabadulást várta. S f. hó 7-ikén az eperjesi vajpicacon egy lerongyolódott külsejű alak csavargott. Talán nagyon éhes volt már, talán az éhhaláltól akart menekülni s azért ismét lopásra vetemedett. Kilopta Kliscs Nándorné, szabónő 31 koronát tartalmazó pénztárcáját, — de rajtakapták. Nem akart éhenhalni, tovább akarta vonszolni ezt a fáradt, nyomorúságos életét és azért ismét kockára tette szabadságát. Micsoda nagy lelki háborúságokon kellett neki keresztülmennie míg idejuttott! Bevitték a rendőrségre és ott vallatásra fogták. Csúrt-csavart, hazudott, mert azt hitte, hogy ismét vissza kell mennie Szibériába. Zarkowszki Józsefnek mondta magát. Szabósegéd volt valamikor Lodzban, de nem ment neki sehogy sem a mestersége s ezért Duzawics községben, Oroszországban betört egy gör. kath. templomba és ott feltörte a perselyt s a benne lévő 180 rubelt ellopta. Nagy bünt követt el s a büntetés még nagyobb volt. Szibériába deportálták, de útközben megszökött, s így jutott el városunkba, ahol aztán a kir. járásbíróság fog fölötte ítélni.

**Talált és elveszett tárgyak.** Ápr. 4-ikén Sirotnyák István szolga, dubravai lakos egy tíz-koronás bankjegyet talált. Beszolgáltatta a rendőrségnek, ahol igazolt tulajdonosa átveheti. — Ápr. 6-ikán Stávorszky Ferencné tanítónő, vargonyi lakosnő egy 20-koronás bankjegyet elveszített. A pénzt Kardos Kálmánné, süteményárúsnő találta meg, s tulajdonosának át is szolgáltatta, akitől három korona jutalmat kapott.

**Halálos tréfa.** Végzetessé vált baleset történt ápr. 8-ikán Kisszebenben. A baleset oka egy igazán ártatlan tréfa volt. Csorba András

segédgazda és Jaczó András napszámos ebédelni mentek, miközben az úton találkoztak Tuleja András legénnyel, aki az útszéli fákat nyesegette. Jaczó elkérte a legénytől a kezében levő kertészollót és tréfából le akarta vágni Csorba András haját. Csorba azonban futásnak eredt, mire aztán Jaczó, Tuleja buzdítására utána hajította az ollót. És éppen ez okozta a szerencsétlenséget, mert az olló Csorbának oly erővel fúródott a hátába, hogy ott megállott. Rögtön be kellett szállítani az eperjesi kórházba, ahol a halállal vívódik.



**Dralle Illusiója**  
a  
**világítótoronyban**  
:: Virágnevű alkohol nélkül. ::  
**Az elegáns világ**  
illatszere.  
**Mesés természetűség!**

Gyöngyvirág, róza, orgona, heliotrop, rezeda K. 4.—. Ibolya K. 5.—. Minden gyógyszerárban, drogériában, illatszertárban, szappan- és jobb fodrászüzletben kapható. Georg Dralle, Hamburg—Bodenbach a/E.

**Gulliver**

A prima  
**kaucsuk**  
**cipősarok**  
a  
**kaucsuk sarkok**  
királya



rendkívül olcsó, mert kaucsukból készült.

**Sirolin "Roche"**

biztos hatású tartós köhögésnél,  
a légutak hurutainál, hörghurut és asthmánál.  
**Influenza és tüdőgyulladások** után a jóízű  
Sirolin "Roche"-al való **hosszabb** kúra megvéd az összes  
ártalmas következményektől. **SIROLIN "Roche"** oldólag és  
**fertőtlenítőleg hat; elősegíti az etvágyat és emésztést.**  
Sziveskejké a gyógytárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérni.





## Értesítés I

Ezennel köztudomásra hozom, hogy utazásomról f. hó 17-ikén hazajövök.

Dr. MOSÁNSZKY T.,  
fogorvos.



1706—1914. tkvi sz.

## Árverési hirdetmény.

Dr. Windt Artur kisszebeni lakos kérelme folytán Klimó Péter végrehajtónak Herich Emilia, Zsuzsanna, Mária, János, Jília, Sarolta és Péter végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtató kérelme következtében elrendeli az újabb árverést 345 kor. 93 fill. tőkekövetelés ennek 1913. június 8-ik napjától járó 5% kamata, 83 kor. 20 fill. eddig megállapított per- és végrehajtási és az árverési kérvényért ezúttal megállapított 12 kor. költés, valamint a csatlakozottak kimondott dr. Windt Artur kisszebeni ügyvéd által képviselt Czukker Gyuláné szül. Herich Amália 55 kor. 35 fill. és 95 kor., valamint dr. Windt Artur 1400 kor., a kisszebeni kefégyár 212 kor. 89 fill. tőkekövetése és járulékaik behajtása végett a kisszebeni kir. járásbírósg területén levő, Kisszebenben fekvő és a kisszebeni 1276 sz. telekjegyzőkönyvben végrehajtást szenvedettek nevében álló 1/2-ed részben megillető jutalékára 2420 korona kikiáltási árban.

A tkvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartására 1914. április 28-ik napjának d. e. 8 óráját kitűzi, és az árverési feltételeket megállapítja.

Kir. járásbírósg telekkönyvi hatósága Kisszeben, 1914. március 19.

Patoeska s. k.,  
kir. jbiró.

A kiadmány hitelül: Hegedüs Gyözö kir. tkvezetö.

2161—1914. tkvi szám.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi hogy a dr. Oszvald Tivadar ügyvéd által képviselt Olejár Miklós, úgys mint kisk. Petrik Zsuzsanna és Károly t. és t. gyámja, és Olejár Miklósné sz. Remiás Mária eperjesi lakos felpereseknek dr. Auszterlitz Tivadar eperjesi ügyvéd által képviselt Olejár András és dr. Baán Achill ügyvéd által ügygondnokolt távollevő Olejár János, Petrik János és Petrik Mária alperesek elleni tulajdonközösség-megszüntetési ügyében az eperjesi kir. járásbírósg területén levő és Eperjesen fekvő:

az eperjesi 322. sz. tjkvben A. I. 1. sor., 554. hr., 34. öi. sz. a. foglalt B. 13., 15. szerint Olejár Miklós, B. 3., 14. szerint Olejár András, B. 6. szerint kk. Olejár János, B. 7. szerint kk. Olejár Miklós, B. 9. szerint Petrik János, B. 10. szerint Petrik Mária, B. 11. szerint Petrik Zsuzsanna, B. 12. szerint Petrik Károly, B. 17. szerint Olejár János, B. 18. szerint Petrik János, B. 19. szerint Petrik Mária, B. 20. szerint Petrik Zsuzsanna, B. 21. szerint Petrik Károly, B. 23. és B. 24. szerint Olejár Miklós és neje szül. Remiás Mária nevében álló házra 2156 kor. kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1914. év május 12-ik napján d. e. 10 órákor az eperjesi kir. törvényszék árverelő-helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a Vhn. 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni

Árverezni szándékozók tartoznak bánatpénzzül 215 kor. 60 fill.-t készpénzben vagy óvadékképes érték-papirosban a kiküldött kezéhez letenni, s a bánatpénzt a Vhn. 25. §-a értelmében kiegszíteni.

Kir. törvényszék mint tkvi hatóság Eperjesen, 1914. évi március hó 10-ik napján.

Ifj. Farkas s. k.,  
ö. m. k. f. tvszéki jegyzö.

A kiadmány hitelül: Andrejkö, kir. t. tkvezetö.

2001—1914. kig. szám.

Eperjes szab. kir. város polgármesterétöl.

## HIRDETMÉNY.

Értesítem a város lakosságát, hogy Sárosvármegye alispánja 2129/1914. sz. körrendeletével a cserebogaraknak 1914. évi írtását

Sárosvármegye egész területére s így Eperjes szab. kir. város belső és külső területére is elrendelte.

Az ekként elrendelt hatósági írtás a szabályrendelet 10. §-a értelmében kiterjed a város területén levő minden köz- és magántulajdont képező ingatlanra és útvonalra. A hatósági írtás alól csupán azon területek vannak kivéve, melyekre nézve a tulajdonos, birtokos e hirdetmény közhírrétételét követő 3 nap alatt nálam bejelenti, hogy az írtást maga fogja végezni, illetve eszközölni. A hatósági írtást a tulajdonában, birtokában, használatában lévő területen mindenki túrni köteles.

A hatósági írtást Eperjes szab. kir. város területén Matherny Gusztáv tanácsnok hajtja végre, Ágoston Károly, dr. Csatóry Ágost és Kavalszky Ágoston bizalmiférfiak közreműködése és ellenőrzése mellett.

A hatósági írtás folyamán összegyűjtött cserebogarak beváltási árát, a vármegyei mezőgazd. bizottság javaslatának figyelembevételével, Sárosvármegye alispánja a szabályrendelet 5. § a alapján a hatósági írtás megkezdésének első napjától számított

első huszonegy napon kilogrammonként 10 fillérben  
a huszonkettedik naptól további hét napon kilogrammonként 15 „  
huszonkilencedik naptól az írtás végéig kilogrammonként 20 „ állapította meg.

Amennyiben az írtást gyermekcsoportok végzik, az ezektől beváltandó cserebogarak beváltási árából 20% a gyermekek felügyeletét teljesítő egyént illeti.

Ugyancsak 20% illeti meg az írtást kerületenként teljesítő, a tanács által kirendelt egyéneket is.

Felhívom ennél fogva azokat a tulajdonosokat és birtokosokat, akik az írtást maguk akarják végeztetni, hogy ezt nálam 3 napon belül jelentsék be, mert különben az írtás az ő tulajdonukat, illetve birtokukat képező területen is a hatóság útján fog eszközölni.

Felkérem egyszersmind Eperjes szab. kir. város egész közönségét, hogy az írtási munkálatok eredményes keresztülvitelét ott, ahol arra alkalom és mód kínálkozik, támogatni sziveskedjék s nagyon örülnék, ha a lakosság közérzésébe átmenne az a tudat, hogy a cserebogarak hatósági írtásának eredményes végrehajtása minden egyesnek, szegénynek, gazdagnak egyaránt fontos érdeke és hogy a földműveléssel foglalkozó közönség e kárttevő ellenségének megsemmisítése mezőgazdasági viszonyaink javulásának egyik fontos tényezőjét képezi.

Eperjes, 1914. április 8.

Krayzell Aladár s. k.,  
polgármester.

## A Fő-utca 40. számú Koós-házban

4, esetleg 3 szoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló

modern úri-lakás aug. 1-től kiadó.

A nagyérdemű közönség szives tudomására adom, hogy f. hó 6-ikán a Fő-utca 107. sz. házban a Kollégiummal szemben, hentes- és húsfüstölő-fióküzletet

nyitok. A n. é. közönség szives pártfogását kérve, vagyok SPANNER PÁL,  
:: kiváló tisztelettel hentes és húsfüstölő.

KLEINERT JÁNOS  
polgári és papi szabó  
Eperjes, Flórián-u. 8. sz.

Elvállalja ruhák készítését mérték után, ::: a legolcsóbb áron.

## Darkau-fürdő (Osztrák Szilézia).

Legerősebb jódbromtartalmú — elsőrangú fürdőhely. Egyetlen hely, ahol tisztán jódfürdőt lehet használni. Gyógyjavulatok: görvélkyör, syphilis, izzadmányok, érmezesedés, csont- és izületbántalmak, nőibajok, csúsz stb ellen. Legmodernebb gyógyeszközök. Osrégi park. Elegáns elhelyezés. Penzió kísérő nélküli gyermekeknek. Hegyiforrás-vízvezeték. Telefon. Posta-, távirde- és vasútállomás. Idény május 15-től szeptember végéig.

□ Főorvos dr. Beck Ede. □  
Prospektus s felvilágosítás ökegyelmessége gr. Larisch-Mönnich fürdőigazgatóságától, Darkau, kérendök.

Az Erzsébet-árvaház részére szerényigényű, intelligens

gazdasszonyt keres

a Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet elnöksége.

Jelentkezni lehet özv. Kösch Árpádné úrnő-nél, Eperjes. Fő-utca 40.

649—1914. végreh. szám.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1912. évi Sp. I. 1670/2. és Sp. I. 570/5. sz. végzése folytán dr. Neuwrith Zsigmond ügyvéd által képviselt özv. Weisz Ignác és Amster Simon végrehajtató részére 176 kor. 50 fill. és 279 kor. 34 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 620 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbírósnak 1913. V. 1065/4. sz. végzésével az árverés elrendeltetve, annak a korábbi vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperesek lakásán, Eperjesen (Kerényi-u. 18. sz. házban) leendő megartására határidőül 1914. évi április hó 16-ik napjának d. u. 4 órája kitűztetik, amikor a bíróság lefoglalt bűtör s egyéb ingóságok a legkésőbb ígérőknek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsárón alul is el fogják adni.

Felhívottnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik. Eperjes, 1914. március 30.

Spányi Kálmán s. k.,  
kir. bírósági végrehajtó.

**Üzlethelyiség**

hozzátartozó lakással  
s mellékkeliségekkel  
□ azonnal kiadó □

**Kassai-út 11. sz. alatt.**

Értekezhetni ugyanott Amster Adolfnál.

**MERÉNYI SÁNDOR ÉS TÁRSA**

□□□ építész és építómesterek □□□

**műszaki irodája**

Szél-utca 12. • EPERJES. • Telefon 208.

A biztosítás minden ágában  
működő előkelő biztosító-  
társaság keres jó össze-  
kötetésekkkel bíró :: agilis

**főügynököt.**

Ajánlatok kéretnek «Agilis» jeligére  
::: e lap kiadóhivatalához. :::

**INGYEN BOR-**

t éppen nem adunk, de 53 fillérért literenként  
már adunk kitudó **ERMELLEKI** óbort. Hor-  
dót kölcson adunk, hat héten belüli vissza-  
küldésre. A hordó értékét utánvesszük, de ha  
az bérmentve visszaküldetik, úgy értékét meg-  
küldjük. Ezen kedvező árt ne mulassza el senki,  
mert ez csak addig érvényes, míg ezen minő-  
ségből a készlet tart.

Akác — úgy két-, mint egyéves — olcsón kapható.  
Vezérképviselők bor-eladásra magas jutalék  
mellett kerestnek. Cím:

**SZÜCS SÁNDOR FIA**

Bortermelő Részvénytársaság, Bihardiószeg.

1545—1914. tkvi sz.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Fuchs Márk és az Eperjesi Takarékpénztár végrehajtatóknak Zelenyák János végrehajtást szenvedett elleni 178 korona 62 fill. és illetve 1240 kor. tőkekövetelések s jár. végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék és az eperjesi kir. járásbírósnak területén lévő és Nagyvitézen fekvő:

1. a nagyvitézi 494. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—16. sor-, 3/8., 474/46/b., 474/86., 474/140., 474/163., 475/3., 476/34., 477/17., 551/133., 551/141., 551/149., 551/152., 551/160., 551/161., 551/a/2. hr. sz. részletek s közös legelőből álló nemesi birtokból B. 1. sorsz. alatt ifj. Zelenyák János nevének álló jutaléokra 2057 kor.;

2. a nagyvitézi 496. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—14. sor-, 473/b/2., 474/8., 474/88., 474/162., 474/166., 475/1., 476/33., 477/16., 483/1., 483/10., 503/2., 508/2., 511/3. és 552/1. hr. sz. ingatlanokból B. 50. sorsz. alatt ugyanannak a nevének álló jutaléokra 632 kor. 50 fill.;

3. a nagyvitézi 501. sz. tjkvben foglalt A. I. 1—8. sor-, 473/b/5., 476/2., 483/4., 483/8., 503/b., 508/4., 512/2. és 552/5. hr. sz. ingatlanokból B. 4. sorsz. alatt ugyanannak a nevének álló jutaléokra 225 kor. 50 fill.;

4. a nagyvitézi 503. sz. tjkvben foglalt A. I. 1. sor-, 1. hr., 34. öi. sz. ingatlanból B. 5. és 6. sorsz. alatt ugyanannak a nevének álló jutaléokra 337 kor. 70 fill.;

5. a nagyvitézi 505. sz. tjkvben foglalt A. I. 1. sor-, 14/b. hr., 16/a. öi., 2. és 3. sor-, 15/1. és 15/b. hr. számú ingatlanokból B. 1. sorsz. alatt ugyanannak a nevének álló jutaléokra 137 kor. 50 fill. kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan 1914. évi május hó 1-ik napjának délutáni 10 órájkor Nagyvitéz községében tartandó nyilvános árverésen a Vhn. 25. és 26. §-ai értelmében el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 205 kor. 70 fill.-t, 63 kor. 25 fill.-t, 22 kor. 55 fill.-t, 33 kor. 77 fill.-t és 13 kor. 75 fill.-t készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, s a bánatpénzt a Vhn. 25 §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság Eperjesen, 1914. március 20. napján.

Ifj. Farkas s. k.,  
ö. m. k. f. tvszéki jegyző.

A kiadmány hitelül: Andrejkó, kir. t. tkvezető.

**ELADÓK:** a Bethlen Gábor-  
utcaiban = (a Táboron)  
szépen fekvő háztelkek,  
az eperjesi határban szántóföld  
és az Árok-u. 7. sz. ház.

Bővebbet a tulajdonosnál, Plaveczy Istvánnál, Árok-u. 7.

Köztudomású, hogy a  
Pálffy Testvérek-féle  
"Medicinal Cognac"  
a legjobb, mert  
üdfít, gyógyít, erősít!

**2-és 3-  
szobás lakások**

előszobával és mellékkeliségek-  
kel :: május 1-jére kiadók

Kassai-út 11. számú házban.

Értekezhetni ugyanott Amster Adolfnál.

**SZLIÁCS ACÉLFÜRDŐ**

FELSŐ-MAGYARORSZÁG.

Egyedül ismert szénsavdús vasforrás.  
Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás  
belső használatra. Idény május 15-től  
szeptember 30-ig. Felülmúlhatatlan ver-  
szegénység, sápkór, női bajok, hágerinc- és  
idegbajok, lényűs ellen, átszenvedett beteg-  
ség és erős munkásság után. Mint fürdő rvs  
dr. Nádasy István igazgató főorvos műkö-  
dik. Utazás Bécsből 9 óra, északról Oder-  
bergen át 5 óra, Budapestten át szintén 5 óra.  
Szliácsra vonatkozó falragaszok minden na-  
gyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve.  
Kimerítő felvilágosítást és prospektust, utazás-  
valamint lakás-árkedvezményről az elő- és utó-  
idényben s.b. ad a

Fürdőigazgatóság, Szliács (Zólyomgye).

1194—1914. tkvi szám.

**Árverési hirdetmény kivonata.**

Dr. Munk Lipót végrehajtatónak özv. Antol György-  
szül. Soltész Mária, illetve Antol Miklós, továbbá Hóbsz  
szül. Antol Emilia végrehajtást szenvedők ellen indított  
végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehaj-  
tató kérelme következtében elrendeli a végrehajtási  
árverést 344 korona tőkekövetelés, ennek 1913. októ-  
ber 5-ik napjától járó 5% kamata, 84 korona 60 fillér  
eddig megállapított per- és végrehajtási és az árverési  
kérvényért ezúttal megállapított 23 kor. 30 fill. költség  
s járuléka behajtása végett a kisszebeni kir. járásbíró-  
ság területén lévő, Kisszeben városban fekvő és a kis-  
zebeni 278. sz. tjkvben foglalt 580b., 581. és 582. hr. sz.  
ingatlanok B/12—14 alatt kk. Antol Elemér, kk. Antol  
György és kk. Antol Miklós és részéről születendő  
gyermek nevének álló 1/3 részére 6150 korona kikiált-  
tási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a tkvi hatóság  
hivatalos helyiségében megtartására 1914. évi június  
16-ik napjának d. e. 8 óráját kitűzi és az árverési fel-  
tételket megállapítja.

Kir. járásbírósnak telekkönyvi hatósága Kisszeben,  
1914. évi február 26.

Patoeska s. k.,  
kir. jbró.

A kiadmány hitelül: Hegedűs Győző, kir. tkvezető.

**Kitűnő  
betonkuglizó**

társaságnak vagy zárt körnek  
bérbeadó.

Reiner, Kálvária-utca 24. (A kisállomás-  
sal szemben.)**Eladó**

I. Eperjesen, a Holló-utcában a Vogel-  
villával szomszédos 450 négyszögölnyi  
kert a rajta lévő hat szoba-, veranda-  
s mellékkeliségekből álló **kerti ház-  
zal** és a Holló-utcai frontra épített két  
szoba, előszoba s mellékkeliségekből álló  
**külön házzal** együtt; továbbá

II. Eperjesen, a Felsőkörút 2. szám alatti  
(gör. kath. seminarium átellenében) egy  
négy-szobás és egy három-szobás, víz-  
vezeték-, fürdőszoba- s villanyal beren-  
dezett lakrészből, továbbá pincelakásból  
álló földszintes **ház** 432 négyszög-  
ölnyi **kerttel**.

Bővebb felvilágosítással szolgál **Erdős Géza**,  
Eperjes, Fő-utca 144. sz.

Aki  
magot vet,  
fákat ültet,  
virágot tenyész  
és kertjében gyönyörködni  
akar, az forduljon  
**Mühle Árpád**  
: kertészeti nagytelepéhez :  
**Temesvár.**

Díszfőárjegyzék ingyen és  
bérmentve.

Eperjesi  
szives  
mec  
mindenféle  
lanycsengő

STU  
RHEUM  
MAGASLA

HIDEGV  
ELŐ ÉS UTÓID  
MÉRJEN PROSPER

Parcel  
K  
kedvezo  
E

Bővebbet L

A világ le  
és

kútsz  
az „OM

mert rendkívül  
mert kis gyermek  
mert soha be  
mert soha nem  
mert mindenki

Kérjen felv  
ingyen és b  
**Bárdos**  
BUDAP

MAR  
melyek nál  
alul, óriás

Ezen szövet  
férfiöltönyö  
:: női ko

Kérj  
fér  
melyeke

R A  
posztóg

**E**perjes város és környéke m. t. közönségének szives tudomására hozom, hogy Eperjesen, **Fő-utca 29. sz. a. elektrotechnikai, mechanikai és gépjavító-műhelyt** nyitottam. ■ Elvállalok erőátviteli, villamvilágítási berendezéseket, mindenféle mechanikai munkák készítését, házitelefons és villanycsengők bevezetését, javításokat és csillártisztítást stb. ■ Mldón a m. t. közönség nagybecsű támogatását kérem, előre is biztosítom megbízóimat a legpontosabb ki- szolgálásról és vagyok teljes tisztelettel **Szedlák László.**

**STUBNYAFÜRDŐ**  
**RHEUMA KÖSZVÉNY**  
**MAGASLATI GYÓGYHELY**

**HIDEGVIZGYÓGYINTÉZET:**  
**ELŐ ÉS UTÓIDÉNYBEN 50% ENGEDMÉNY**  
**MÉRJEN PROSPEKTUST A FÜRDŐIGAZGATÓSÁGTÓL**

Parcellázásra alkalmas  
**KERT**  
kedvező feltételek mellett  
**ELADÓ.**  
Bővebbet Linkesch Károlynál Eperjesen.

A világ legjobb, legbiztosabb és legolcsóbb  
**kútszivattyuja**  
az „**OMEGA**“-lánckút  
mert rendkívül sok vizet ad,  
mert kis gyermek kezelheti,  
mert soha be nem fagy,  
mert soha nem romlik,  
mert mindenki felszerelheti.  
Kérjen felvilágosítást  
ingyen és bérmentve.  
**Bárdos és Brachfeld**  
BUDAPEST, VI., Gyár-utca 5/b.

**SZÖVET-**  
**MARADÉKOKAT**  
melyek nálam felhalmozódtak, áron alul, óriási árengedménnyel adok el.  
Ezen szövet-maradékok elegendők teljes férfiöltönyökre, nadrágokra, paletókra, női kosztümökre, aljakra stb.  
Kérjünk maradékmintákat férfi és női szövetekből melyeket ingyen és bérmentve küld:  
**KARL KASPER**  
posztógyára, INNSBRUCK 416.

ad 35—1914. sz.

**Faarverési hirdetmény.**

Az **Alsórépás** (Szepesmegye) községi volt úrbéres-birtokosság 1914. évi **április 30-ikán délelőtt 11 órakor** a községi iskolában tartandó nyilvános szó- és írásbeli árverésen eladja a tulajdonát képező erdőnek az 1723—1913. erd. alb. határozattal kihasználásra engedélyezett s a 10., 11., 6., 4. osztagokban található összesen 446927 tm.<sup>2</sup> **lúc-** és 318979 tm.<sup>2</sup> **jegenyefenyő** kéreg nélküli **haszonfáját.**

Becsár 39,826 kor. Kiszállítási határidő bezárólag 1916. évi március hó 31-ike.

A szabályszerűen kiállított ajánlatok csak akkor vétetnek figyelembe, ha a boríték kívül «Ajánlat az Alsórépás községi volt úrbéres birt. fakészletre» felírással van ellátva. Utóajánlatok egyáltalában nem fogadtnak el. Az árverés eredménye az elfogadott ajánlat benyújtójára azonnal, eladóra azonban csak az illetékes hatóság jóváhagyása után válik kötelezővé.

A részletes árverési és szerződési feltételek a löcsei m. kir. áll. erdőhivatalnál, az annak alárendelt löcsei m. kir. járási erdőgondnokságnál és az Alsórépás községi volt úrbéres birtokosság elnökénél tekinthetők meg naponta 11—12 óra között.

Löcsei m. kir. járási erdőgondnokság.

**ES-KA**  
A koncentráto kőkarikás Es-Ka kerékpárunk által ca 40% erőkifejtést megtakarít.  
A legfontosabb újdonság! Egyedüli árusítás:  
Rothmann A. M., Eperjes

Gyermektelen, nős, jobb iparos kerestetik helybeli  
**házmesteri**  
állásra.  
Írásbeli ajánlatok küldendők Reiner és Mandula címre, Miskolcz.

**gungyon**  
**ADUNK HASZNÁLATRA**  
MŰVESZI KIVITELŰ TŰZ ES BETÖRÉSMENTES ÚJ PANCEL  
**TAKAREKPERSELYT BARKINEK**  
**Trijon**  
**PESTMEGYEI TAKAREKPÉNZTÁR**  
BUDAPEST, IV. Kötő-utca 8.

**AKI GYOMRA**  
es bármely működéssel nincs megelégedve az rövid ideig rendszeresen friss erdőgyógyászati  
**GASTRICIN**  
vegyen be  
Hatása meglepő  
Kapható minden gyógyszerárban  
1 Nagy dobos úts 3. Kap.  
**FORAKTAR**  
Sternapótheké, Wien IV  
Favoritenstrasse 25  
Aránygázok ingyen és bérmentve  
Próbák részére ingyen próba

Kapható Eperjesen:  
**Korn Vilmos** □ **Kovaliczky Pál,**  
**Molitorisz István és Williger Pál**  
gyógyszertáraiban.

**Üzlethelyiség!**  
□□□  
A Kollégium nyugati oldalán  
**:: kétnyílású ::**  
**üzlethelyiség**  
**azonnal bérbeadó.**  
Évi bér 800 korona.  
Bővebbet a Kollégium pedellusánál.

Az országban  
**20,000**  
árúsítónál kapható  
**A NAP**  
Egy szám  
**6**  
fillér.  
Minden városban és községben A NAP-ot megérkezése után árúsítónk kívánatra házhoz szállítja.

**ZONGORA**  
nagy raktár és köleszőntézet,  
Eperjes, Konstantin-utca 7. szám.  
Fiókraktár: Lőcse.

**Zongorák** 700 koronától  
2000 koronáig.  
**Pianinók** 600 koronától  
1400 koronáig.

Vendéglősöknek zongora 800 K.-tól.  
Használt zongorákat becserelek,  
**javitást és hangolást**  
helyben és vidéken szakszerűen vállalok

**GUNA GYULA**  
zongorahangoló.

**RED STAR LINE**  
VÖRÖS-CSILLAG VONAL  
**Antwerpen—Amerika.**

Rendes és közvetlen postahajóújak  
Antwerpen—New-York és Antwerpen—Boston  
között.

**A társaság hajóiraja:**  
Lapland, Vadeland, Samland, Marquette  
Finland, Zeeland, Gothland, Menominee  
Kroonland, Manitou.

A hajók New-York felé minden Szombaton és Bostonba minden  
második csütörtökön indulnak. — Bővebb felvilágosítást nyújt:

**RED STAR LINE**  
Telefon: 10-37.  
József: magyarországi helyettese  
BUDAPEST, VIII., Köztemető-út 12. a.

**THIERRY A. gyógyszerész Balsama**

esupán a zöld apáca védjegy-  
gyel valódi. Kintőn bevált a  
légszervek megbetegedésénél,  
köhögés elnyálkásodás, rekedt-  
ség, gégekatarrhis, tüdőbántal-  
mak, étvágytalanság, rossz  
emésztés, choleraszerű betegsé-  
gek, influenza, gyomorgörcs stb.,  
mint szájbúz, égési sebekre, ki-  
ütése nél mindig sikerrel hasz-  
nálható

12 kis, vagy 6 dupla, vagy  
1 nagy utazó-üveg ára  
5 kor. 60 fill.

**THIERRY A. gyógyszerész  
Centifolia-kenőcs**  
biztos hatású bármily idült rak-  
szerű sebeknél, daganatok, gyu ladás, karbunkulus, idegen  
testek eltávolítás ra, fájdalmas operá-  
ciókat tesz feleslegessé, megakadályoz  
vérmérgezést. 2 tégely ára 3 korona  
60 fill.; a pénz előzetes küldése vagy  
utánvét mellett Budapestben kapható:  
Török J. gyógyszerárban, valamint  
az ország legtöbb gyógyszerárban.  
Nagyban: Thalmayer és Seitz,  
Kochmeister Utóda, RadanovitsFestv.  
drogériákban Budapestben. Ahol nincs  
lerakat, rendeljünk közvetlenül az  
egyéül készítőnél:

**THIERRY A. Órangyal gyógy-  
szertárából, Pregrada (Rohitsch mellett).**

Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

**Horgony-Syrup. Sarsaparillae**  
compos.  
Vértisztítósz. Üvege: kor. 3.60 és 7.50.

**Horgony-Liniment.** Capsiel  
compos.  
a Horgony-Pain-Expeller pótléka.  
Fájdalommentes bedörzsölés hűléseknél, rheumánál,  
köszvényéknél stb.  
Üvege: kor. —.80, 1.40, 2.—.

**Horgony-kénes-kenőcs**  
rendkívül idegesillapító száraz és nedves  
kiütéseknél stb.  
Téglve: kor. 1.—.

Kapható a legtöbb gyógyszerárban vagy közvet-  
lenül beszerezhető

Dr. Richter „Az arany országhoz” címzett gyógy-  
szertárából, Prága I, Eltsabothstrasse 5.

A Lőcsei-út 11. **házak**  
és a  
Kertsor-u. 15. és 16. sz.

kertekkel együtt  
**szabad kézből eladó.**

Bővebbet Szébeni-út 8. sz. alatt.

**DUNKEL V. K.**  
Felsőmagyarhoni Első Parkettgyár Részvénytársaság **Kassán.**

Ajánlja kitűnő tölgyfából készült,  
sokszorosan kitüntetett **parkétáit**,  
ügynevezett **amerikait**, tömör és be-  
rakott kockáit jutányos árak mellett.  
Nedves lakásokba ajánljuk aszfaltba ra-  
kott parkétáinkat. A lerakás kívánatra  
gyári lerakók által a **legpontosabban**  
történik. **Rajzminták díjmentesen.**

**Nagyban való kivitel mindenfelé.**

□ A visontai és Mátra-hegyljai Szőlőtelepek Borértékesítő R.-t. képviselte. □

Ajánlom a húsvéti ünnepekre kiváló minőségű

**PALACKOZOTT FAJBORAIMAT:**

1913. évjáratú finom siller asztali bort, 1 liter	70 fillér	Hordóvétnél
1913. „ „ fehér „ „ 1 „	76 „	megfelelő
1911. „ „ kiváló finom „ „ 1 „	90 „	árengedmény.
Tokaj-hegyljai pecsenyebort „ „ 1 „	130 „	...

**Raab János, Eperjes, Fő-u. 83., Dessewffy-ház.**  
A Magyar-Francia Biztosító R.-t. és a Nemzeti Balesetbiztosító R.-t. kerül. ügy-  
nöksége. Az Eperjesi Bankegylet szénoztályának képviselője. Tízifa-eladás.

**FRITZELAKK** padlófesték  
„ házi használatra. ”

**NUMATA** a legjobb  
zománclakkfesték  
butornak, ajtónak stb.

... Szint és fényt ad egy vonással! ...  
**TARTÓS! ELŐKELŐ! KIADÓS!**  
Használatban LEGOLCSÓBB!  
Vásárlásnál vigyázzunk a törv. véd. névre és vignettára; minden más csomagolást utasítsunk vissza!  
Kapható Eperjesen Vajdicska Kálmánnál.

**Blickensderfer írógépek.**  
Sokszorosan szabadalmazva és kitüntetve. • Több mint 165,000 db használatban.

Kiváló rendszer, látható  
írással, direkt színezés gép-  
szallag nélkül, kicserélhető  
betűk, tabulátorral és min-  
□□ den újítással. □□

Ára választás szerinti két  
írásfajjal vagy két nyelvre,  
elegáns szekrényvel K 270,  
K 320, K 380. Alumínium  
utazógép K 300. :: Modell  
Weltblick K 200. Képes ár-  
jegyzék ingyen s bérmentve.

**Groyen & Richtmann, Köln.**  
Fiók: Berlin, Leipzigerstr. 112.  
Képviselő Ausztria-Magyarország részére: **ING. JAN SVEHLA,**  
Prag, II., Palacky Quai 42.

**Előfizetési**  
Egész évre . . .  
Félévre . . .  
Negyedévre . . .  
Hirdetési díj: Egy  
peltisor egyszeri  
15 f. Közlemények

Husvét ut  
a terjengő k  
élet sarjad s  
tüzekben se  
Föld csodáit.  
Jó járn  
utakon; vigy  
életét, — jó j  
béke-utakon.  
Husvétről  
zöttünk a  
mégis harcok  
Husvét ut  
berekre béke  
gokon mégis  
Fog-e ez  
Megértők l  
Husvét ut  
szerint: husv  
igazságot ker  
által írt írásb  
És könnyű  
És messze  
És — eze  
írna több hu  
Ma az alk  
Ó,  
Ó, drága, k  
Szegény léle  
Kit régi búl  
S ki napjait  
Ütésseddel n  
És mért szó  
Az ősi kö  
Mint elhagy  
S a Sors fe  
Miért sietsz  
Miért kevés  
És mért szó  
Rajtad a súl  
És te szeret  
S néha csát  
Mi fuvolázt  
Mint ha sze  
S virrasztva  
Miért nézel  
Keresve ott  
Az ősi körd  
A perced r  
S a szobor  
És homloke  
Csak hange